

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Općinski sud u Novom Zagrebu (Chorvátsko)  
11. septembra 2015 – Ibrica Zulfikarpašić/Slaven Gajer**

(Vec C-484/15)

(2015/C 389/21)

*Jazyk konania: chorvátčina*

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Općinski sud u Novom Zagrebu, stalna služba u Samoboru

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

*Žalobca:* Ibrica Zulfikarpašić

*Žalovaný:* Slaven Gajer

**Prejudiciálna otázka**

Sú ustanovenia exekučného zákona týkajúce sa európskeho exekučného titulu v súlade s nariadením (ES) č. 805/2004 <sup>(1)</sup>, teda či v Chorvátskej republike – pokiaľ ide o vydanie exekučného príkazu založeného na verejnej listine v rámci exekučného konania – výraz „súd“ zahŕňa notárov, či notár môže vydať osvedčenie o európskom exekučnom titule pre právoplatný a vykonateľný exekučný príkaz založený na verejnej listine, pričom také osvedčenie sa vydá, ak voči uvedenému príkazu neboli vznesené námietky, a v prípade zápornej odpovede, či súd môže vydať osvedčenie o európskom exekučnom titule pre exekučný príkaz založený na verejnej listine vydaný notárom, ak sa tento príkaz podľa jeho obsahu týka nesporného nároku, a aké tlačivo treba v tomto prípade použiť?

<sup>(1)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 805/2004 z 21. apríla 2004, ktorým sa vytvára európsky exekučný titul pre nesporné nároky (Ú. v. EÚ L 143, s. 15; Mim. vyd. 19/007, s. 38).

**Žaloba podaná 14. septembra 2015 – Európska komisia/Bulharská republika**

(Vec C-488/15)

(2015/C 389/22)

*Jazyk konania: bulharčina*

**Účastníci konania**

*Žalobkyňa:* Európska komisia (v zastúpení: E. Kružíková, E. Manhaeve, S. Petrova)

*Žalovaná:* Bulharská republika

**Návrhy žalobkyne**

Európska komisia navrhuje,

- určiť, že Bulharsko si naďalej neplní svoje povinnosti, ktoré mu vyplývajú z článku 13 ods. 1 v spojení s prílohou XI smernice <sup>(1)</sup>, v súvislosti so systematickým nedodržiavaním tak ročných, ako aj denných limitných hodnôt PM10 v nasledujúcich zónach a aglomeráciách: BG0001 aglomerácia Sofia; BG0002 aglomerácia Plovdiv; BG0004 severné Bulharsko; BG0005 juhozápadné Bulharsko a BG0006 juhovýchodné Bulharsko,
- ako aj v súvislosti so systematickým nedodržiavaním dennej limitnej hodnoty PM10 od roku 2007 minimálne do roku 2013 vrátane a nedodržiavania ročnej limitnej hodnoty PM10 v rokoch 2007, 2008 a od roku 2010 minimálne do roku 2013 vrátane v zóne BG0003 Varna,

- ako aj vzhľadom na chýbajúce doplňujúce informácie, ktoré by preukazovali, že prišlo k zmene situácie týkajúcej sa nedodržovania denných a ročných limitných hodnôt PM10 vo vyššie uvedených zónach a aglomeráciách,
- ďalej určiť, že Bulharská republika si nespĺnila povinnosť, ktorá jej vyplýva z článku 23 ods. 1 druhého pododseku smernice, najmä povinnosť zabezpečiť, aby sa obdobie, keď sú hodnoty prekročené, čo najviac skrátilo, tým, že podľa poslednej výročnej správy o kvalite ovzdušia za rok 2013 sa naďalej prekračujú ročné a aj denné limitné hodnoty PM10 vo vyššie uvedených zónach a aglomeráciách, pričom naďalej dochádza k porušovaniu,
- zaviazat' Bulharskú republiku na náhradu trov konania.

### Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Na základe posledných predložených výročných správ o kvalite ovzdušia, ako aj na základe odpovedí bulharských orgánov na odôvodnené stanovisko sa Komisia domnieva, že Bulharská republika si do dnešného dňa nespĺnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú jednak z článku 13 ods. 1 a ktoré sa týkajú dodržiavania ročných a denných limitných hodnôt pre drobné suspendované častice v ovzduší (PM10), a jednak z článku 23 ods. 1 druhého pododseku smernice v súvislosti s jej povinnosťou vypracovať plány kvality ovzdušia, aby sa obdobie, keď sú hodnoty prekročené, čo najviac skrátilo.

Komisia považuje za nevyhnutné obrátiť sa na Súdny dvor Európskej únie, aby určil, že Bulharská republika porušila tieto ustanovenia smernice.

(<sup>1</sup>) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/50/ES z 21. mája 2008 o kvalite okolitého ovzdušia a čistejšom ovzduší v Európe (Ú. v. EÚ L 152, s. 1).

---

### **Odvolaie podané 30. septembra 2015: Westfälische Drahtindustrie GmbH a i. proti rozsudku Všeobecného súdu (šiesta komora) z 15. júla 2015 vo veci T-393/10, Westfälische Drahtindustrie GmbH a i./Európska komisia**

**(Vec C-523/15 P)**

(2015/C 389/23)

*Jazyk konania: nemčina*

### Účastníci konania

*Odvolaieľky:* Westfälische Drahtindustrie GmbH, Westfälische Drahtindustrie Verwaltungsgesellschaft mbH & Co. KG, Pampus Industriebeteiligungen GmbH & Co. KG (v zastúpení: C. Stadler, advokát)

*Ďalší účastník konania:* Európska komisia

### Návrhy odvolateľiek

Odvolaieľky navrhujú, aby Súdny dvor

1. zrušil napadnutý rozsudok v rozsahu, v akom rozsudok nevyhovel návrhom odvolateľiek;